

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass das Schraubfittings für die Materialien geeignet ist, die Sie miteinander verbinden möchten (z.B. Metall, Kunststoff, usw.). Verwenden Sie keine Schraubfittings, die für das Material nicht empfohlen sind, da dies zu Undichtigkeiten oder Beschädigungen	Make sure the screw fitting is suitable for the materials you want to join (e.g. metal, plastic, etc.). Do not use screw fittings that are not recommended for the material, as this may cause leaks or damage.	Assurez-vous que le raccord à vis est adapté aux matériaux que vous souhaitez connecter (par exemple métal, plastique, etc.). N'utilisez pas de raccords à vis non recommandés pour le matériau car cela pourrait provoquer des fuites ou des dommages.	Assicurarsi che il raccordo a vite sia adatto ai materiali che si desidera collegare (ad esempio metallo, plastica, ecc.). Non utilizzare raccordi a vite non consigliati per il materiale in quanto ciò potrebbe causare perdite o danni.	Zorg ervoor dat de schroeffitting geschikt is voor de materialen die u wilt verbinden (bijvoorbeeld metaal, kunststof etc.). Gebruik geen schroefverbindingen die niet geschikt zijn voor het materiaal, aangezien dit lekkages of schade kan veroorzaken.	Asegúrese de que el racor atornillado sea adecuado para los materiales que desea conectar (p. ej., metal, plástico, etc.). No utilice accesorios de rosca que no sean recomendados para el material, ya que esto puede causar fugas o daños.	Ujistěte se, že šroubení je vhodné pro materiály, které chcete připojit (např. kov, plast atd.). Nepoužívejte šroubení, která nejsou doporučena pro daný materiál, protože mohou způsobit netěsnosti nebo poškození.	Provjerite je li vijčani spoj prikaldan za materijale koje želite spojiti (npr. metal, plastika, itd.). Nemojte koristiti vijčane spojeve koji se ne preporučuju za materijal jer to može uzrokovati curenje ili oštećenje.	Provjerite je li vijčani spoj prikaldan za materijale koje želite spojiti (npr. metal, plastika, itd.). Nemojte koristiti vijčane spojeve koji se ne preporučuju za materijal jer to može uzrokovati curenje ili oštećenje.	Győződjön meg arról, hogy a csavarkötés alkalmas a csatlakoztatni kívánt anyagokhoz (pl. fém, műanyag stb.). Ne használjon az anyaghoz nem ajánlott csavaros szerelvényeket, mert ez szivárgást vagy sérülést okozhat.
Achten Sie auf die maximal zulässigen Druck- und Temperaturwerte des Schraubfittings. Überschreiten Sie diese Werte nicht, um Beschädigungen oder Leckagen zu vermeiden.	Pay attention to the maximum permissible pressure and temperature values of the screw fitting. Do not exceed these values to avoid damage or leakage.	Faites attention aux valeurs maximales admissibles de pression et de température du raccord à vis. Ne dépassez pas ces valeurs pour éviter tout dommage ou fuite.	Prestare attenzione ai valori massimi di pressione e temperatura consentiti del raccordo a vite. Non superare questi valori per evitare danni o perdite.	Let op de maximaal toegestane druk- en temperatuurwaarden van de schroeffitting. Overschrijd deze waarden niet om schade of lekkages te voorkomen.	Preste atención a los valores máximos permitidos de presión y temperatura del racor roscado. No exceda estos valores para evitar daños o fugas.	Dbejte na maximální přípustné hodnoty tlaku a teploty šroubení. Nepřekračujte tyto hodnoty, aby nedošlo k poškození nebo úniku.	Obratite pozornost na maksimalno dopuštene vrijednosti tlaka i temperature navojnog spoja. Nemojte prekoračiti ove vrijednosti kako biste izbjegli oštećenje ili curenje.	Obratite pozornost na maksimalno dopuštene vrijednosti tlaka i temperature navojnog spoja. Nemojte prekoračiti ove vrijednosti kako biste izbjegli oštećenje ili curenje.	Ügyeljen a csavarkötés maximális megengedett nyomás- és hőmérsékletértékeire. Ne lépje túl ezeket az értékeket a sérülések vagy szivárgások elkerülése érdekében.
Verwenden Sie bei Bedarf korrosionsbeständige Schraubfittings, insbesondere in Umgebungen mit hoher Feuchtigkeit oder aggressiven Chemikalien.	Use corrosion-resistant screw fittings when necessary, especially in environments with high humidity or aggressive chemicals.	Utilisez des raccords à vis résistants à la corrosion si nécessaire, en particulier dans les environnements très humides ou contenant des produits chimiques agressifs.	Utilizzare raccordi a vite resistenti alla corrosione quando necessario, soprattutto in ambienti con elevata umidità o sostanze chimiche aggressive.	Gebruik indien nodig corrosiebestendige schroefverbindingen, vooral in omgevingen met een hoge luchtvochtigheid of agressieve chemicaliën.	Utilice racores resistentes a la corrosión cuando sea necesario, especialmente en entornos con alta humedad o productos químicos agresivos.	V případě potřeby použijte šroubení odolné proti korozi, zejména v prostředí s vysokou vlhkostí nebo agresivními chemikáliemi.	Koristite vijčane spojeve otporne na koroziju kada je to potrebno, posebno u okruženjima s visokom vlagom ili jakim kemikalijama.	Koristite vijčane spojeve otporne na koroziju kada je to potrebno, posebno u okruženjima s visokom vlagom ili jakim kemikalijama.	Ha szükséges, használjon korrózióálló csavarszerelvényeket, különösen magas páratartalmú vagy durva vegyszeres környezetben.